



**Українська Католицька Парафія
Покров Пресвятої Богородиці**

**Protection of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Parish**

550 West 14 Avenue, Vancouver, BC V5Z 1P6

Phone: 604.879.5830 Fax: 604.874.2727

E-Mail: office@stmarysbc.com

Website: www.stmarysbc.com

*“Today the Virgin stands before us in the temple,
And together with the choirs of saints prays to God for us.”*

9 червня, 2024

Volume 68 No. 22

June 9, 2024

Служби Божі/Divine Liturgies

Неділя/Sunday: 8:30 am English

10:30 am Ukrainian

У Свята/Holy Day of Obligation

10:00 am

Щодня/Daily (Mon-Sat)

7:30 am in Chapel

Сповідь/Confessions

Before both Sunday Divine Liturgies

By appointment during the week

Baptism by appointment

Anointing of the Sick/Hospital Visits/

Eucharist for the sick - any time

Marriages - the arrangements with the priest must be made at least 6 months before the marriage

Funerals - by arrangement

Basilian Fathers serving the Parish

Fr. Joseph Pidskalny, OSBM - Administrator

Fr. Josafat Oliinyk, OSBM - Assistant

**3-а Неділя по Зісланні Св. Духа
Празник Христа Чоловіколюбця
Серця Христового**



**3rd Sunday after Pentecost
Feast of Christ, Lover of Mankind
Sacred Heart of Jesus**

Hebrews 2:11-18

John 3:13-17

Welcome! The Protection of the Blessed Virgin Mary Parish welcomes everyone to our Divine Liturgy. Thank you for worshipping with us today. Your presence is a blessing to us.

No coffee and sweets today due to the pyrohy (perogy) brunch in the Boardroom.

Today: Feast of Christ the Lover of Mankind. Prayer of Reparation to the Sacred Heart of Jesus following both Divine Liturgies.

10:00 am - Moleben to the Sacred Heart of Jesus.

Today: Pyrohy (Perogy) Lunch

Let's celebrate the start of summer and the month of the Sacred Heart of Jesus with a perogy lunch hosted by the Young Adults.

Please join us for some perogies with sour cream after both morning Divine liturgies in the newly renovated boardroom. Coffee and tea will be provided as well. Lunch is by donation, with proceeds going to "Aid for Ukraine".

Час святкувати початок літа і місяць Пресвятого Серця Ісуса Христа з обідом з вареників організований Молоддю.

Запрошуємо вас скуштувати вареники зі сметаною після обох Святих Літургій в ново-відремонтованій кімнаті засідань. Чай та кава будуть запропоновані теж. Обід за пожертву, кошти для "Aid for Ukraine".

Thank you

Thank you to all who donated to last Sunday's Vancouver Food Bank collection. Your generosity will make a huge difference in someone's life. May Our Lord bless you!

Hymns at the 10:30 Divine Liturgy

Opening: page 302: Гляньте на Серце; Hlian'te na Sertse

Communion: page 320: Радуйся, Серце; Raduisia, Sertse

Closing: page 318: Перед престіл Серця Твого; Pered prestil Sertsia Tvoho

Sunday, June 16: 10:00 am - Moleben to the Sacred Heart of Jesus.

Holy Father's Intention for June 2024

For Those Fleeing Their Country: Pope Francis dedicates June to praying “for migrants fleeing wars or hunger, forced into journeys full of danger and violence, to find acceptance and new life opportunities in their host countries.”

Prayer to the Sacred Heart of Jesus

O most holy Heart of Jesus, fountain of every blessing. I adore you, I love you and with a lively sorrow for my sins, I offer you this poor heart of mine. Make me humble, patient, pure, and wholly obedient to your will. Grant, good Jesus, that I may live in you and for you. Protect me in the midst of danger; comfort me in my afflictions; give me health of body, assistance in my temporal needs, your blessings on all that I do, and the grace of a holy death. Within your heart I place my every care. In every need let me come to you with humble trust saying, Heart of Jesus, help me. Amen.

Ukrainian Embroidery Club

A Ukrainian Embroidery Club meets on Monday evenings at St. Mary's from 5:00 pm - 7:00 pm in the downstairs classroom. New students, family and friends are welcome. For more information, please call Emily at 778.888.3057.

Parish Centennial Celebration

Please join us as we celebrate a remarkable dual milestone at Sts. Peter and Paul Ukrainian Catholic Church in Grindrod. We will be commemorating not only our Parish Centennial but also the inauguration of our Eparchy's 50th anniversary celebrations.

Date: June 28 & 29, 2024

Location: Sts. Peter and Paul Ukrainian Catholic Parish, Grindrod, BC

Together we reflect on our rich heritage, celebrate the countless blessings that have shaped our parish over the past century, and look forward to the future. Please let us know if you will be joining us and use the Eventbrite link to register. **Due date for registering is June 16, 2024**

<https://www.eventbrite.ca/e/sts-peter-pauls-grindrod-parish-centennial-celebration-tickets-918530067157?aff=oddtcreator>

Fr. Andriy Werbowy

Pastor - St. Josaphat Parish (Vernon) / Sts. Peter and Paul Parish (Grinrod)

Молитва до Серця Христового

Пресвяте Серце Ісуса, джерело всякого добра! Припадаю до Тебе з поклоном і любов'ю; жалую щиро за мої гріхи і віддаю Тобі моє серце. Зроби його покірним, терпеливим, чистим і послухним в усім, чого Ти від нього бажаєш. Дай, Ісусе, щоб я жив у Тобі і для Тебе. Охороняй мене в небезпеках, потішай у горю, дай здоров'я, спомагай у всіх потребах та благослови мене в усіх працях, а вкінці дозволю мені в ласці Твоїй свято вмерти. Амінь.

12 Promises of the Sacred Heart of Jesus

1. I will give them all the graces necessary in their state of life.
2. I will establish peace in their homes.
3. I will comfort them in all their afflictions.
4. I will be their secure refuge during life, and above all, in death.
5. I will bestow abundant blessings upon all their undertakings.
6. Sinners will find in my Heart the source and infinite ocean of mercy.
7. Lukewarm souls shall become fervent.
8. Fervent souls shall quickly mount to high perfection.
9. I will bless every place in which an image of my Heart is exposed and honoured.
10. I will give to priests the gift of touching the most hardened hearts.
11. Those who shall promote this devotion shall have their names written in my Heart.
12. I promise you in the excessive mercy of my Heart that my all-powerful love will grant to all those who receive Holy Communion on the First Friday in nine consecutive months, the grace of final perseverance; they shall not die in my disgrace, nor without receiving their sacraments. My divine Heart shall be their safe refuge in this last moment.

<https://www.catholiccompany.com/magazine/12-promises-sacred-heart-of-jesus-2-6075>

Feast of the Sacred Heart of Jesus

Adapted from an article written by Mary Thierfelder

In the Catholic Church, the month of June is dedicated to the Sacred Heart of Jesus. This great feast in the Church is always celebrated eight days after the *Feast of the Holy Eucharist* (Corpus Christi), on the Friday of the 3rd week after Pentecost. Some parishes move this Feast to the 3rd Sunday after Pentecost. In the Byzantine calendar the Saturday of the 3rd week of Pentecost is the *Feast of the Agony of the Most Holy Mother of God*. These two devotions to the hearts of Jesus and Mary are side-by-side on the liturgical calendar.

Devotion to Sacred Heart of Jesus had its beginning in France. In 1672, Christ appeared on many occasions to St. Margaret Mary Alacoque, a Visitation Nun. Over a series of visits, Our Lord revealed to St. Margaret Mary the importance of devotion to His Sacred Heart. He asked that His heart, wounded on the cross and continually wounded by ingratitude of men for his sacrifice for them, be venerated and adored as an embodiment of His Divine mercy and love.

Jesus especially asked that all people go to Confession and receive Holy Communion often, especially on the First Friday of each month, and that reparation be made for sins committed against His Sacred Heart and the Holy Eucharist. He also requested that the Church observe a feast day specifically for the purpose of this reparation. In 1856, the Solemnity of the Sacred Heart was officially added to the liturgical calendar.

You can have a devotion to the Sacred Heart by doing as Our Lord asked, by receiving Holy Communion frequently (especially on the first Friday of each month), monthly confession, veneration of an image of His Sacred Heart, and prayers and sacrifices offered out of love for Him and for the conversion of sinners.

Jesus also gave us, through St. Margaret Mary, special promises for those who keep a loving devotion to the attribute of His infinite love for mankind as represented in His Most Sacred Heart.

В одній зі своїх появ св. Маргариті Алякок Ісус Христос показуючи своє зранене Серце, сказав:

“Ось, Серце, що так дуже полюбило людей і нічого не щадило, а навіть себе вичерпало й винищило, щоб тільки показати їм свою любов. А як відплату за те дізнаюся від них тільки невдячність через їх брак пошани і їхні святотрадства, через холод і погорду, що їх вони оказують мені у Пресвятій Тайні Любові.”

Тож по бажанні самого Христа цілєю культурою Його Пресвятого Серця є відплачувати Йому любов'ю за любов та надолужувати за зневаги у Пресвятої Євхаристії. До особливих форм культу Христового Серця належать: Святування празника Христового Серця, перші п'ятниці в місяці з винагородним Святим Причастям і Святими годинами, щорічна віднова акту посвяти, посвята родини Христовому Серцю, інтронізація образу Христового Серця в родинях та нічні винагородні адорації Святих Тайн.

<http://promin-lubovi.narod.ru/public/18/pub18st3.htm>